



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/50/1007
S/1996/571
19 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятидесятая сессия
Пункт 55 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят первый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Кипра при Организации Объединенных Наций от 19 июля 1996 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства, в дополнение к моему письму от 15 июля 1996 года (см. A/50/999-S/1996/554), имею честь обратить Ваше внимание на следующие новые случаи нарушения воздушного пространства Республики Кипр и режима района полетной информации Никосии военными самолетами военно-воздушных сил Турции, которые были зарегистрированы сегодня, 19 июля 1996 года.

1. Группа в составе двух самолетов военно-воздушных сил Турции наряду с одним самолетом-заправщиком совершила несанкционированный полет над районом полетной информации Никосии, проникнув в него в 07 ч. 40 м. Самолеты покинули район полетной информации Никосии в 10 ч. 00 м.
2. В тот же день еще одна группа в составе четырех самолетов военно-воздушных сил Турции нарушила воздушное пространство Кипра, проникнув в 08 ч. 32 м. в район полетной информации Никосии и покинув его в 08 ч. 58 м.
3. Кроме того, четыре самолета проникли в район полетной информации Никосии в 09 ч. 02 м. и покинули его в 09 ч. 26 м.
4. Наконец, группа в составе трех самолетов проникла в район полетной информации Никосии в 09 ч. 40 м. и покинула его в 10 ч. 06 м.

Эти последние нарушения режима района полетной информации Никосии и национального воздушного пространства Республики Кипр турецкими военными самолетами произошли накануне двадцать второй годовщины турецкого вторжения на Кипр и оккупации 37 процентов территории острова.

Такие события лишь обостряют напряженность на Кипре, о чем недвусмысленно говорится также в последней резолюции Совета Безопасности по Кипру – резолюции 1062 (1996) от 28 июня 1996 года.

В то же время подобные случаи несанкционированного проникновения в район полетной информации Никосии представляют собой нарушение международных правил воздушного сообщения и создают серьезную угрозу полетам самолетов гражданской авиации над территорией Кипра.

От имени правительства Республики Кипр я хотел бы заявить решительный протест в связи с этими нарушениями режима района полетной информации Никосии и воздушного пространства Республики самолетами военно-воздушных сил Турции. Эти новые нарушения суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр являются свидетельством полного пренебрежения Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими решениями Организации по кипрскому вопросу.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 55 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Корнелиос С. КОРНЕЛИУ
Временный Поверенный в делах
Постоянного представительства
Республики Кипр
при Организации Объединенных Наций
